

LANDSKAPSSTYRELSENS FRAMSTÄLLNING  
till Landstinget med förslag till till-  
lägg till ordinarie årsstaten för land-  
skapet Åland under år 1979.

Till Landstinget överlämnas landskapsstyrelsens framställning med förslag till andra tilläggsbudget för år 1979.

I denna tilläggsbudget föreslås bl.a.

- ökat anslag för bostadslån
- tilläggsanslag för finansieringsstöd för detaljhandeln i glesbygder
- tilläggsanslag för produktionsstöd
- anslag för extra sysselsättningsstöd till företag
- lån åt Mariehamns Energi Ab för fjärrvärmeinvesteringar
- lån åt Mariehamns stad för hamninvesteringar.

Brandövningsstation

År 1974 budgeterades i landskapets ordinarie årsstat ett anslag om 753.000 mark för byggandet av en brandövningsstation. Stationen skulle förläggas på Jomala gårds marker i Jomala by. Då anbud sedermera införskaffades visade det sig att projektet inte kunde genomföras med beviljat anslag. Projektet lades vilande och anslaget indrogs enligt finansförvaltningslagens bestämmelser vid utgången av år 1977.

Från Mariehamns stads sida har på senare tid uttalats önskemålet att delar av en landskapets brandövningsstation skulle kombineras med stadens planerade brandstation. Man har därvid påpekat att utrymmen för den teoretiska undervisningen, vissa övnings- och sociala utrymmen och förråd med fördel kunde samordnas. Man har föreslagit att den sålunda kombinerade brandstationen med vissa utrymmen för brandövningsstationen skulle förläggas till trafikavdelningens gamla lager- och verkstadsbyggnad i Strandnäs.

Landskapsstyrelsen anser att underhandlingar med staden i berört avseende skulle fortsätta med syftet att om möjligt kom-

ma fram till en både för Mariehamns stad och landskapet ekonomisk men ändock tillfredsställande lösning av berörda investeringar för brandskyddet.

Tilläggsbudgeten inrymmer utgifter om sammanlagt 6.510.900 mark och balanseras med anslag för skattefinansiell utjämning.


Med hänvisning till ovanstående samt till detaljmotiveringen får landskapsstyrelsen vördsamt föreslå

att Landstinget måtte antaga följande förslag till tillägg till ordinarie årsstaten för landskapet Åland under år 1979 samt bemyndiga landskapsstyrelsen att upptaga för budgetens förverkligande erforderliga lån.

Mariehamn, den 26 april 1979.

L a n t r å d

Finanschef



Folke Woivalin



Ake Bamberg

I N K O M S T E R

Avdelning 14.

<u>14. FINANSIERINGSINKOMSTER</u>	<u>6.510.900</u>
01. AVRÄKNINGS- OCH FINANSIERINGSINKOMSTERNA	<u>6.510.900</u>
03. Förskott på statsanslag för skatte- finansiell utjämning	6.510.900

Inkomsternas totalbelopp  
6.510.900

U T G I F T E R

Huvudtitel 22.

<u>22. LANDSKAPSSTYRELSEN</u>	<u>100.000</u>
05. LANDSKAPSSTYRELSENS ÖVRIGA UTGIFTER	<u>100.000</u>
09. Utredning om ekonomisk självstyrelse (r)	100.000

Huvudtitel 23.

<u>23. KANSLIAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</u>	<u>1.218.400</u>
--	------------------

Allmänna byrån

03. POLISEN I JOMALA DISTRIKT	<u>18.400</u>
71. Anskaffning av ny polisbåt	18.400

Byggnads- och brandskyddsbyrån

20. PLANLÄGGNINGS- OCH BYGGNADSVÄSENDET	<u>200.000</u>
75. Grundförbättringar (r)	200.000

21. FRÄMJANDE AV BOSTADSPRODUKTIONEN	<u>1.000.000</u>
61. Understöd för bostadsreparationer i energi- hushållningssyfte (r)	250.000
83. Bostadslån (r)	750.000

Huvudtitel 26.

<u>26. UTBILDNINGSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</u>	<u>42.000</u>
01. CENTRALFÖRVALTNING	<u>30.000</u>
74. Kostnader för skissritningar till elevhem	30.000

Museibyrån

32. ÅLANDS KONSTMUSEUM	<u>4.700</u>
10. Lokalutgifter	4.700

Biblioteksbyrån

40. BIBLIOTEKSVERKSAMHETEN	<u>7.300</u>
50. Understöd åt författare och översättare (r-f)	7.300

Landskapsarkivet

50. LANDSKAPSARKIVVERKSAMHETEN	<u>-</u>
27. Avgiftsbelagd kundtjänst (f)	-

Huvudtitel 27.

<u>27. NÄRINGSÄVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</u>	<u>4.150.500</u>
---	------------------

Allmänna byrån

02. NÄRINGSLIVETS FRÄMJANDE	<u>2.960.000</u>
46. Finansieringsstöd för detaljhandeln i glesbygder	60.000
49. Produktionsstöd (r)	400.000
83. Investeringslån (r)	2.500.000
05. SYSSELSÄTTNINGENS FRÄMJANDE	<u>100.000</u>
41. Extra sysselsättningsstöd till företag (f)	100.000
61. Landskapsunderstöd för lindrande av arbetslösheten (f)	-

Jordbruksbyrån

10. FRÄMJANDE AV LANTBRUKET	<u>-</u>
02. Avlöningskostnader för semestervikarier inom lantbruket (r)	-

12. FÖRSÖKSVERKSAMHETEN	<u>980.000</u>
75. Försöksväxthus i skärgården (r)	980.000
13. SKOLLÄGENHETEN JOMALA GÅRD	<u>93.000</u>
71. Anskaffning av inventarier och utrustning till stråfoderförråd (r)	65.000
76. Byggnad av stråfoderförråd (r)	28.000

Fiskeribyrån

20. FRÄMJANDE AV FISKERINÄRINGEN	<u>17.500</u>
23. Utgifter för insamling av primäruppgifter om fisket samt informationsverksamhet	17.500

Huvudtitel 28.

<u>28. TRAFIKAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE</u>	<u>1.000.000</u>
--	------------------

Tekniska byrån och sjötrafikbyrån

05. HAMNBYGGNADSVERKSAMHETEN	<u>1.000.000</u>
83. Lån för hamnanläggningar	1.000.000

Utgifternas totalbelopp  
6.510.900

Detaljmotivering

442

U T G I F T E R

22. LANDSKAPSSTYRELSEN

05. LANDSKAPSSTYRELSENS ÖVRIGA UTGIFTER

22.05.09 Utredning om ekonomisk självstyrelse (r). (Momentet nytt)  
100.000 ( - )

Landskapsstyrelsen gav den 6 april 1979 Ekonomiska sekretariatet i uppdrag att genomföra en utredning om landskapets andel av statens indirekta skatter och avgifter av skattenatur för åren 1974-1977. Utredningen beräknas bli färdigställd senast inom september månad 1979. Kostnaderna härför beräknas till ca 35.000 mark.

I anslutning till utgivandet av sagda uppdrag beslöts att frågan om fortsatta utredningar skulle avgöras senare på basen av den information, som erhålles under ovannämnda utredningsarbete.

För att medel för fortsatta utredningar skall stå till buds föreslås redan i detta skede ett tilläggsanslag om 100.000 mark, varav ca 35.000 mark för den enligt ovan redan beslutade utredningen.

23. KANSLIAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

Allmänna byrån

03. POLISEN I JOMALA DISTRIKT

23.03.71 Anskaffning av ny polisbåt.  
18.400 (50.000)

För utbyte av polisdistriktens i landskapet polisbåt har i 1979 års årsstat anslagits 50.000 mark. Då kostnaderna för anskaffning av en ändamålsenlig båt med 200 hk:s motor stiger till 84.540 mark och i utbytespris för den gamla polisbåten erhålles 25.200 mark, erfordras ett tilläggsanslag om 9.340 mark.

För båtens ändamålsenliga utrustning erfordras därutöver ett tillägg om 9.000 mark.

Byggnads- och brandskyddsbyrån

23.20.75 20. PLANLÄGGNINGS- OCH BYGGNADSVÄSENDET  
Grundförbättringar (r). (Momentet nytt)  
200.000 ( - )

För värmeeconomiska reparationer och andra grundreparationer på landskapets ordinarie medels fastigheter föreslås ett anslag om 200.000 mark.

23.21.61 21. FRÄMJANDE AV BOSTADSPRODUKTIONEN  
Understöd för bostadsreparationer i energihushållningssyfte (r).  
250.000 (480.000)

För minskning av konsumtionen av värmeenergi i bostäder och för stödjande av sysselsättningen enligt i riket för enahanda anslag gällande grunder och förutsättningar föreslås 250.000 mark.

23.21.83 Bostadslån (r).  
750.000 (11.000.000)

I samband med ansökningarna om lån ur bostadsproduktionsmedlen har bostadsbristen i landskapet ånyo accentuerats. Det jämförelsevis högre kostnadsläget på Åland inom byggnadsbranschen - förorsakat bl.a. av högre transportkostnader för byggnadsmaterial - har medfört att man inte kan få ut samma antal kvadratmeter bostadsyta per 1.000 mark som i riket. Detta gäller i synnerhet byggandet i skärgårdsregionerna. För att underlätta bostadssituationen i landskapet och för att därmed motverka att åländsk arbetskraft på grund av bristen på bostäder söker sig bort från landskapet anser landskapsstyrelsen att extra åtgärder borde vidtagas under detta år för att underlätta bostadsbyggandet.

Landskapsstyrelsen föreslår på grund härav i denna tilläggsbudget ett tilläggsanslag om 750.000 mark och att den fullmakt landskapsstyrelsen erhållit att fatta förhandsbeslut om bostadslån för år 1980 skulle höjas från 1.500.000 mark till 2.000.000 mark.

26. UTBILDNINGSAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

01. CENTRALFÖRVALTNING

26.01.74 Kostnader för skissritningar till elevhem. (Momentet nytt)  
30.000 ( - )

För ett framtida elevhem för de åländska läroinrättningarna i landskapet har verkställt en viss projektering, omfattande utarbetande av skissritningar. Kostnaderna härför belöper sig till 30.000 mark.

Museibyrån

32. ÅLANDS KONSTMUSEUM

26.32.10 Lokalutgifter.  
4.700 (50.000)

Landskapsstyrelsen har upphyrat ett 30 m<sup>2</sup> stort utrymme i Parkgatan 6 i Mariehamn för att användas som när-förråd för konstmuseet. Utrymmet ligger i anslutning till det s.k. Östersjölaboratoriet, för vilket landskapet enligt överenskommelse betalar lokalutgifterna medan staten finansierar driften i övrigt.

Biblioteksbyrån

40. BIBLIOTEKSVERKSAMHETEN

26.40.50 Understöd åt författare och översättare (r-f).  
7.300 (25.000)

Understödet ges enligt 1 § LL om vissa stipendier och understöd åt författare och översättare (ÅFS 9/1962) och utgör 5 % av under föregående år utbetalade landskapsbidrag.

Landskapsarkivet

50. LANDSKAPSARKIVVERKSAMHETEN

26.50.27 Avgiftsbelagd kundtjänst (f). (Rubriken ändrad)  
- (100)

Anslaget föreslås ändrat till förslagsanslag och få överskridas i den mån motsvarande inkomster inflyter.



27. NÄRINGSÄVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

Allmänna byrån

02. NÄRINGSLIVETS FRÄMJANDE

27.02.46

Finansieringsstöd för detaljhandeln i glesbygder.

60.000 (45.000)

Med hänvisning bl.a. till motiveringen till årsstaten för år 1979 föreslås anslaget höjt med 60.000 mark.

27.02.49

Produktionsstöd (r).

400.000 (1.500.000)

Med hänsyn till ökad bevillningsfullmakt i riket för produktionsstöd föreslås anslaget för produktionsstöd i landskapet höjt med 400.000 mark, varav högst 40.000 mark skulle få användas för stödjande av specialiserat jordbruk. Därjämte skulle landskapsstyrelsen ges befogenhet att under år 1979 få fatta förhandsbeslut om beviljande av stöd för utbetalningar under år 1980 till ett högsta belopp om 400.000 mark.

27.02.83

Investeringslån (r).

2.500.000 (2.000.000)

Föreslås ett tillägg om 2.500.000 mark att utgivas enligt motiveringen i ordinarie årsstaten för år 1979.

05. SYSSELSÄTTNINGENS FRÄMJANDE

27.05.41

Extra sysselsättningsstöd till företag (f). (Momentet nytt)

100.000 ( - )

I riket har i tillägg till statsförslaget för år 1979 upptagits 50 milj. mark att beviljas såsom extra sysselsättningsstöd åt företag som under tiden 1.3. - 30.6.1979 anställer personer, som hos arbetskräftsbyråerna är antecknade såsom arbetslösa arbetssökande. Stödet är 6.000 mark för arbetstagare,

vars arbetsförhållande inleds före utgången av april 1979 samt 3.000 mark för arbetstagare vars arbetsförhållande inleds under tiden maj-juni 1979. Stöd betalas endast på basen av sådan ökning av arbetskraften, som har skett inom företaget eller dess i beslutet om beviljande av stöd nämnda verksamhet, när arbetsstyrkorna i början av åren 1979 och 1980 jämföres med varandra.

För att möjliggöra motsvarande stöd i landskapet föreslås 100.000 mark att utgivas enligt enahanda grunder och villkor som i riket.

27.05.61 Landskapsunderstöd för lindrande av arbetslösheten (f).

(Ändrad momentnumrering, tidigare 27.05.21)

- (1.000.000)

Föreslås att av anslaget 300.000 mark skulle få utges såsom lån åt Mariehamns Energi Ab för fjärrvärmeinvesteringar. Lånet skulle ges enligt de lånevillkor, som gäller för lån till kommuner och kommunalförbund enligt statsrådets beslut nr 296/79. Mariehamns Energi Ab ägs av Mariehamns stad, landskapet Åland och Ålands Kraftverksaktiebolag och motsvarar i praktiken ett kommunalförbund. Genom lånemedlen underlättas igångsättandet av bolagets investeringar för fjärrvärme.

Jordbruksbyrån

10. FRÄMJANDE AV LANTBRUKET

27.10.02 Avlöningskostnader för semestervikarier inom lantbru-  
ket (r). (Rubriken ändrad)

- (1.080.000)

Anslaget föreslås ändrat till reservationsanslag.

12. FÖRSÖKSVERKSAMHETEN

27.12.75 Försöksväxthus i skärgården (r).

980.000 (280.000)

För ovanstående byggnadsprojekt har tidigare budgeterats 1.580.000 mark. Inbegärda anbud utvisar emellertid att genomförandet stiger till 2.560.000 mark. Kostnaderna fördelar sig enligt följande:

Byggnadskostnader	2.400.000
Projekteringskostnader	45.000
Borrbrunn	8.000
Övriga kostnader	<u>107.000</u>
	2.560.000

Föreslås med anledning härav ett tillägg om 980.000 mark.

### 13. SKOLLÄGENHETEN JOMALA GÅRD

27.13.71

#### Anskaffning av inventarier och utrustning till stråfoderförråd (r). (Momentet nytt)

65.000 ( - )

I samband med branden i stråfoderförrådet år 1978 förstördes även en del inventarier och utrustning. För återanskaffning av de förstörda inventarierna och utrustningen föreslås 65.000 mark.

27.13.76

#### Byggnad av stråfoderförråd (r). (Momentet nytt)

28.000 ( - )

Tillägget avser återuppbyggandet av förenämnda stråfoderförråd för vilket tidigare budgeterats 220.000 mark.

I försäkringsersättningar för stråfoderförrådet med inventarier har erhållits sammanlagt 244.873 mark.

### Fiskeribyrån

#### 20. FRÄMJANDE AV FISKERINÄRINGEN

27.20.23

#### Utgifter för insamling av primäruppgifter om fisket samt informationsverksamhet.

17.500 (24.000)

Fiskeribyrån har sedan ett antal år tillbaka upprätthållit ett s.k. Östersjölaboratorium i samarbete med riksmyndigheterna. Fram till årsskiftet 1978-79 verkade laboratoriet i en numera riven fastighet vid Öhbergsvägen. Det har därvid ankommit på landskapet att stå för lokalkostnaderna. Laboratoriets flyttning medför ökade hyresutgifter och särskilda installationskostnader.

Föreslås på momentet ett tillägg av 17.500 mark fördelat på

installationskostnader	10.500 mark
ökade hyreskostnader	7.000 mark

28. TRAFIKAVDELNINGENS FÖRVALTNINGSOMRÅDE

Tekniska byrån och sjötrafikbyrån

05. HAMNBYGGNADSVVERKSAMHETEN (Kapitlet nytt)

28.05.83

Lån för hamnanläggningar. (Momentet nytt)

1.000.000 ( - )

I riket har tidigare enligt lagen om räntestödslån ur Postbankens medel (FFS 761/68) och sedan år 1978 enligt lagen om vissa räntestödslån av kreditanstalters medel (FFS 1015/77) räntestödslån beviljats för byggande av kommunala hamnar, som betjänar exportindustrin, och av hamnar inom Saimenområdet.

Mariehamns stad har under senare hälften av 1960-talet och under 1970-talet varit tvungen att investera betydande belopp i hamnanläggningar för att betjäna turismen i landskapet. För dessa investeringar har staden icke erhållit lån eller räntestödslån.

Genom den hastiga utvecklingen av färjtrafiken - övergången till storfärjor - har staden tvingats till nya investeringar i utbyggnad av hamnen. Därjämte har tullmyndigheternas krav på stämpling av resebiljetter medfört nyinvesteringar om ca 1,5 milj.mark. Totalinvesteringen i hamnen beräknas till ca 5,2 milj.mark.

Då utbyggnaden av hamnanläggningarna och tullvisiteringsutrymmena i Mariehamn möjliggör ökad turism och därmed betydande valutaintäkter för hela landet och i stort sett främjar samma syften att skapa valutainkomster och sysselsättning som de ränteunderstödda utbyggnaderna av hamnar i riket föreslår landskapsstyrelsen att staden för sina investeringar ifråga skulle erhålla ett landskapslån om 1.000.000 mark. Lånetiden föreslås till 10 år och ränta löpa enligt de bestämmelser som gäller för gäldenärens andel vid räntestödslån i riket för utbyggnad av hamnar, f.n. 6,25 procent. För lånet skulle gälla en ömsesidig uppsägningstid om 6 månader.